

143.0 mm

143.0 mm



**Tous les papiers  
se trient et se recyclent**

210.0 mm

BUT INTERNATIONAL  
1 Avenue Spinoza  
77184 Emerainville, France



## **MANUEL D'UTILISATION CREP 01-VIN**

FR



**CREPIERE**

## Table des matières

Informations de sécurité importantes	-2-
L'utilisation du grattoir en bois	-7-
Entretien	-8-
Préparez des crêpes sucrées	-8-
Préparez galettes de sarrasin délicieux	-9-
Spécifications techniques	-9-
Collecte sélective des déchets électriques	-10-



**Tous les papiers  
se trient et se recyclent**



**CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE  
DOMESTIQUE UNIQUEMENT!**

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil n'est pas prévus pour être utilisés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système séparé de commande à distance.

Quand vous utilisez des appareils électriques, les informations de sécurités élémentaires doivent être respectées, y compris des informations ci-dessous :

- 1.Lire toutes les instructions
- 2.Ne pas toucher la zone chaude. Utiliser une poignée.
- 3.Ne pas immerger le cordon, la plaque ou les autres parties de l'appareil pour éviter tout choc électrique dans l'eau ou dans les autres liquides. Ne pas toucher ces parties avec les mains humides.
- 4.Renforcer la supervision des enfants quand l'appareil est en fonctionnement.
- 5.Débranchez l'appareil de la prise de courant quand il n'est pas en fonctionnement, avant le nettoyage. Laissez la crêpière se refroidir avant d'enlever certaines parties ou de la nettoyer.
- 6.Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon endommagé ou une plaque endommagée après un dysfonctionnement. Apportez cet appareil dans un centre de service autorisé ou votre centre de vente pour l'examination, la réparation ou le réglage.
- 7.L'utilisation des accessoires non-recommandée par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
- 8.Ne pas l'utiliser à l'extérieur
- 9.Ne pas toucher les zones chaudes.

- 10.Ne pas la mettre près d'un gaz, d'un brûleur ou d'un micro-ondes.
- 11.Vous devez être extrêmement prudent lorsque vous déplacez l'appareil
- 12.Toujours brancher l'appareil au début, et insérer dans la prise de courant murale. Pour déconnecter : pousser le curseur jusqu'au minimum. Et enlever la plaque de la prise de courant murale
- 13.Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est destiné.
- 14.Placez l'appareil à plus de 8 cm de toute surface et chaque article qui est sensible à la chaleur.
- 15.Placez l'appareil sur une stable ou une zone sèche à l'écart du bord
- 16.Lors de la première utilisation de l'appareil, il y a une mauvaise odeur de la fumée venant de la zone sur l'élément du réchauffage. Cela est normal en raison d'une couche protectrice d'huile durant la production.
- 17.Gardez ces instructions Equipement
  - (1)Crêpe d'un diamètre de 30cm.
  - (2)Curseur pour régler le thermostat.
  - (3)Indicateur lumineux pour indiquer la période de réchauffage

#### (4) Spatule en bois pour retourner la crêpe

Spécifications techniques : 1000W, 230V~  
Informations de sécurité supplémentaires  
Lire toutes les instructions  
Avertissement : Instructions du cordon d'alimentation court

(a) Un cordon d'alimentation court est fait pour la réduction du risque à cause d'un cordon enchevêtré.

(b) Le cordon extensible est accessible et peut être utilisé si vous êtes très prudent durant l'utilisation.

(c) Si le cordon d'alimentation extensible est utilisé, la puissance indiquée doit être aussi haute que celle de l'appareil. Le long cordon ne doit pas prendre sur un comptoir ou une table, car un enfant pourrait tirer ou trébucher dessus. Gardez ces instructions

#### Installation

1. Installer la crêpière et les accessoires
2. Débranchez le fil, connectez à l'appareil et à la prise de courant
3. Contrôlez la température de cuisson avec

#### un thermostat

Par exemple : La zone milieu pour la crêpe : l'indicateur lumineux s'allume. L'appareil sonne après 6-7 minutes, il est prêt à l'utilisation. Avant de faire la première crêpe et après chaque nouvelle crêpe, graissez légèrement la plaque avec un papier absorbant (essuis-tout) imbibé d'huile alimentaire

#### Important :

Le réglage de température est uniquement donné à titre indicatif. Vous pouvez changer le réglage selon vos besoins.

Lorsque vous réglez Max, étalez la pâte à l'aide du grattoir en bois.

#### L'utilisation du grattoir en bois

Le grattoir en bois est traditionnellement fait pour étaler les crêpes ou la pâte. Vous devez tirer la pâte avec le grattoir, mais ne pas le repousser. Tenez le grattoir dans la main droite entre le pouce et l'index, la poignée est supportée par les autres doigts.

Verser la pâte d'un seul coup sur la partie gauche de la crêpe.

Placez le grattoir derrière la pâte.

Etaler la pâte avec le grattoir tout en tournant et en tirant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre.

Chaque mouvement du grattoir doit étaler la pâte, ne pas dépasser les zones de cuisson qui ont été occupées ou la crêpe peut être déchirée.

Continuez à étaler la pâte jusqu'à ce que vous ayez fait une crêpe ronde ou une galette parfaite.

## Entretien

La plaque antiadhésive ne nécessite aucun entretien spécial. Lorsque chaque crêpe est cuite, l'essuyez simplement avec un chiffon. Le chiffon est moins rugueux que certains papiers absorbants.

## Préparez des crêpes sucrées

1. Beurre et sucre : Détachez la crêpe et le beurre sur la crêpe selon vos goûts,. Pliez et retirez-la de la plaque, saupoudrez la crêpe du sucre.

2. Confiture : Détachez la crêpe et laissez-la légèrement sur la plaque. Divisez en quatre et passer à la plaque. Étaler avec une cuillerée de confiture.

3. Chocolat : Utiliser du chocolat à étaler ou du chocolat noir mélangé avec un peu de lait. Retirez la crêpe beurrée et pliée à la plaque. Diffuser délicatement le chocolat.

4. Citron : Transférez la crêpe beurrée et la pliez sur la plaque. Verser le jus de citron et saupoudrer de sucre.

## Préparez galettes de sarrasin délicieux

1. Fromage du gruyère : Beurre puis saupoudrez la galette avec du fromage râpé. Pliez en quatre pièces sur la plaque et laissez cuire légèrement. Retirez de la plaque.

2. Jambon d'oeufs : Bicarbrer légèrement la galette. Casser un œuf au milieu de la galette. En utilisant la spatule, étaler le blanc afin qu'il cuise. Laissez le jaune entier ou casser celui-ci, comme vous le souhaitez. Placez de petits morceaux de jambon sur la galette. Plier en quatre et servir.

3. Saucisse : Etalez quelques tranches sur la crêpe. Plier en quatre et servir.

4. Saumon : beurre légèrement la galette puis pliez en quatre. Ajouter quelques morceaux de saumon fumé. Décorez avec de la crème sure et une tranche de citron.

## Spécifications techniques

Modèle	CREP 01-VIN
Puissance	1000W
Tension	230V~
Fréquence	50-60Hz

Collecte sélective des déchets électriques

**Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsables de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.**

#### ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS



La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.



# INSTRUCTIONS FOR USE CREP 01-VIN

EN



CREPE MAKER

## CONTENT

IMPORTANT SAFEGUARDS	-1-
THE EQUIPMENT	-4-
READ ALL THESE INSTRUCTIONS	-4-
KEEP THESE INSTRUCTIONS	-5-
USING THE WOODEN SCRAPER	-5-
MAINTENANCE	-6-
TECHNICAL DATA	-6-
SERVICE CENTRE	-7-



**THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!  
PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUEL BEFORE YOUR FIRST USE AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the below paragraph "cleaning" in manual.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock do not immerse cord, plugs, or the frame of the appliance in water or other liquid. Do not handle these parts with wet hands.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a

damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility or to your point of sale for examination, repair or adjustment.

7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

8. Do not use outdoor.

9. Do not touch hot surfaces.

10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

11. Extreme caution must be used when moving the appliance.

12. Always attach plug to appliance first, then plug in the wall outlet. To disconnect: push the cursor to minimum, then remove plug from wall outlet.

13. Do not use appliance for other than intended use.

14. Place the appliance more than 8" away from any surface and every article which is sensitive to heat.

15. Place the appliance on a stable and dry surface, a little held aloof from the edge.

16. When using this machine for the first time , there may be a smell of smoke coming from the surface of the heating element , This is normal because of the oil protective coating in production.

## 17.SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### THE EQUIPMENT

1. Non-stick 30CM diameter griddle
  2. Cursor to regulate the thermostat
  3. Indicator light to signal heating period.
  4. Wooden spatula: to turn the crepe
- Technical features:1000W,230V~

### READ ALL THESE INSTRUCTIONS

WARNING: Short Cordon Instructions

1. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord

should be at least as great as electrical rating of the appliance, and the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter or table top where it could be pulled on by children over unintentionally.

### KEEP THESE INSTRUCTIONS

#### SETTING UP

- Install the crepe maker and its accessories .
- Undo the lead and firmly plug in, first to the appliance and then to electrical socket.
- Control cooking temperature with the thermostat .

For example: position Middle for sweet and savory Brittany (France) crepes. The indicator will light up. When it goes off after 6 to 7 minutes, the appliance is ready for use.

Before cooking your first crepe and between cooking each crepe, grease the griddle with a cotton cloth lightly moistened with cooking oil .

#### IMPORTANT

- Temperature settings are given for information only. You can change them according to your needs.
- When setting Max, spread the batter using the wooden scraper.

### USING THE WOODEN SCRAPER

The wooden scraper is traditionally used to spread the crepes or galettes batter. You must pull the batter with the scraper but don't push it back.  
For right-handed persons: hold the scraper in the right hand between the thumb and the forefinger, the handle is supported by the other fingers.  
Pour the batter in one go on the left part of the griddle.  
Place the scraper behind the batter.  
Spread the batter with the scraper while turning and pulling by small jerks in clockwise directions.  
Each movement of scraper must spread batter, do not go over areas that have been spread or the crepe may rip.  
Continue to spread the batter until you have made a perfectly round crepe or a galette.

## MAINTENANCE

The non-stick griddle does not require any special maintenance. After each crepe has been cooked, simply wipe it with a cotton cloth. Cotton is less abrasive than some kitchen papers.

- Avoid using chemical cleansing products and abrasive sponges on the non-stick griddle.
- Clean the coated frame and base with a damp sponge.
- Caution: never immerse this appliance in water-unplug it before cleaning.
- If you need to replace the lead, do so with a lead of the same type and ensure it has a <>hot conditions<> connecting plug for the side of the appliance.

## TECHNICAL DATA

Model	CREP 01-VIN
Power	1000W
Voltage	230V~
Frequency	50-60Hz

## SERVICE CENTRE

If the product doesn't function properly, please contact your dealer or an authorised service centre.

**We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.**

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT USAGES USAGES



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

